

Tensiometru cu manșetă pentru încheietură SBD 1470

Manualul utilizatorului



SENCOR®

SBD 1470



Anterior utilizării acestui produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul utilizatorului, chiar și în cazul în care sunteți familiarizați prin utilizarea anterioară a unor produse de tip similar. Folosiți produsul numai conform descrierii din prezentul manual. Păstrați acest manual pentru întrebuințare ulterioară.



Atenție! Nerespectarea instrucțiunilor cuprinse în prezentul manual al utilizatorului poate conduce la funcționarea defectuoasă a dispozitivului sau la deteriorarea acestuia.

Recomandăm păstrarea ambalajului original, a materialelor de ambalare, a chitanței și cardului de garanție pe durata perioadei de garanție. În cazul transportului, ambalați produsul folosind numai materialele originale de ambalare.

CUPRINS

CE AR TREBUI SĂ ȘTIȚI DESPRE TENSIUNEA ARTERIALĂ.....	3
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE	4
FUNCȚII ȘI CARACTERISITICI DE BAZĂ ALE TENSIOMETRULUI	5
DESCRIEREA TENSIOMETRULUI	6
DESCRIEREA AFIȘAJULUI.....	7
UTILIZAREA TENSIOMETRULUI.....	7
DEPANARE	12
ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE.....	13
DEPOZITARE	13
CALIBRARE	13
INTERFERENȚE ELECTROMAGNETICE	13
CONFORMITATE LA STANDARDE.....	13
SPECIFICAȚII TEHNICE	15

CE AR TREBUI SĂ ȘTIȚI DESPRE TENSIUNEA ARTERIALĂ

Ce este tensiunea arterială?

Tensiunea arterială este definită ca presiunea exercitată de sânge asupra pereților arterelor prin care curge. Tensiunea arterială fluctuează în timpul fiecărei bătăi a inimii între o valoare maximă (sistolică) și o valoare minimă (diastolică). Tensiunea arterială este influențată de numeroși factori, precum activitate fizică, frică, mânie sau momente diferite din zi.

Tensiunea arterială se modifică pe parcursul unei zile constant. Dimineața devreme crește și apoi scade înainte de prânz. După-amiaza crește din nou și apoi scade iar în orele serii. Tensiunea arterială se poate modifica și instant, iar rezultatele măsurătorilor ulterioare pot varia.

De ce este important să vă măsurați tensiunea arterială acasă?

Multe persoane au tensiunea arterială ridicată când merg la doctor, în vreme ce acasă tensiunea lor arterială se încadrează în domeniul normal. Aceasta este așa-numitul sindrom al halatului alb și poate afecta până la 15% din populație.

Măsurătorile de tensiune arterială efectuate acasă elimină sindromul halatului alb și oferă medicilor o imagine asupra variatelor niveluri de tensiune arterială pe care le prezentați pe parcursul activității normale.

Clasificarea tensiunii arteriale de către Organizația Mondială a Sănătății

Următorul tabel prezintă clasificarea tensiunii arteriale la adulți, conform Organizației Mondiale a Sănătății.

Categorie tensiune arterială	Tensiune arterială sistolică (în mmHg)	Tensiune arterială diastolică (în mmHg)
Optimă	<120	<80
Normală	120–129	80–84
Normală ridicată	130–139	85–89
Hipertensiune: Stadiul 1 (ușoară)	140–159	90–99
Hipertensiune: Stadiul 2 (medie)	160–179	100–109
Hipertensiune: Stadiul 3 (severă)	≥180	≥110
Hipertensiune sistolică izolată	≥140	<90

Ce este aritmia cardiacă?

Aritmiile cardiace sunt tulburări ale ritmului bătăilor inimii. Ele rezultă dintr-o producție sau conducție variată a impulsurilor electrice la nivelul inimii. Multe aritmii cardiace sunt doar de natură temporară. Aceste tipuri de aritmii sunt considerate inofensive și includ cazurile în care inima sare sau adaugă o bătaie. Aceasta poate fi cauzată de emoții puternice sau efort fizic. Cu toate acestea, există tipuri de aritmii care pot reprezenta un pericol pentru viață și necesită tratament de specialitate.

Simptomele aritmiei cardiace

Simptomele aritmiei cardiace: bătăi puternice și accelerate ale inimii, senzație de oboseală, vertij, pierdere a cunoștinței, dispnee și durere în piept.

Simptomele bradicardiei (încetinirea activității inimii): senzație de oboseală, dispnee, vertij sau amețeală.

Simptomele tahicardiei (accelerarea activității inimii): bătaia inimii poate fi resimțită în gât sau ca o bătaie în piept cu viteză neregulată, senzație de agitație, slăbiciune, dispnee, amețeală, transpirație și vertij.

Aritmia cardiacă se poate trata?

Aritmia cardiacă poate fi, într-o anumită măsură, prevenită prin eliminarea stimulilor (efort fizic, stres, fumat, consum de alcool, cafea sau alte băuturi care au conținut de cafeină) ce afectează sistemul nervos. Multe tipuri de aritmii cardiace nu necesită tratament deoarece sunt compensate natural de sistemul imunitar. Alte tipuri de aritmii cardiace trebuie tratate prin medicație (agenți antiaritmici), implant de stimuloare sau defibrilatoare cardiace. Metoda de tratament depinde de tipul aritmiei cardiace, vârsta pacientului și condiția fizică.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

- Dispozitivul este conceput pentru măsurarea neinvazivă a tensiunii arteriale.
- Manșeta, cu o lungime reglabilă de 13,5 – 19,5 cm, este destinată numai adulților.
- Nu răsuciți și nu îndoiiți excesiv manșeta. Aveți grijă să nu deteriorați manșeta cu obiecte ascuțite, cum ar fi bolduri, ace etc.
- Nu demontați aparatul și nu-l modificați în niciun fel.
- Nu folosiți aparatul dacă aveți încheietura rănită.
- Dacă suferiți de o tulburare a sistemului circulator, precum ateroscleroză, diabet, boli de ficat sau de rinichi, hipertensiune severă, tulburări ale circulației externe etc., consultați un medic sau un profesionist expert din domeniul sănătății cu privire la adecvarea utilizării unui dispozitiv de monitorizare a tensiunii arteriale sau a altor dispozitive similare.
- Dacă urmați un tratament medical sau luați medicamente, consultați un doctor cu privire la utilizarea acestui dispozitiv.
- Odihniți-vă cel puțin 5 până la 10 minute înainte de a vă măsura tensiunea arterială.
- Așteptați cel puțin 4 până la 5 minute înainte de a vă lua din nou tensiunea, astfel încât circulația sângelui să poată reveni la starea normală.
- Nu măsurați tensiunea arterială mai devreme de 30 – 45 de minute după consumul de băuturi care au conținut de cafeină sau după ce ați fumat țigări.
- Îndepărtați de pe încheietură orice articole strâmte de îmbrăcăminte înainte de a efectua o măsurătoare a tensiunii arteriale.
- Folosiți manșeta numai pe încheietura mâinii. A nu se utiliza pe altă parte a corpului.
- Nu începeți măsurătoarea înainte ca manșeta să fie atașată pe încheietura mâinii.
- Efectuați măsurătorile în poziție calmă și relaxată. Nu mișcați aparatul în timpul

Tensiometru cu manșetă pentru încheietură SBD 1470

Manualul utilizatorului

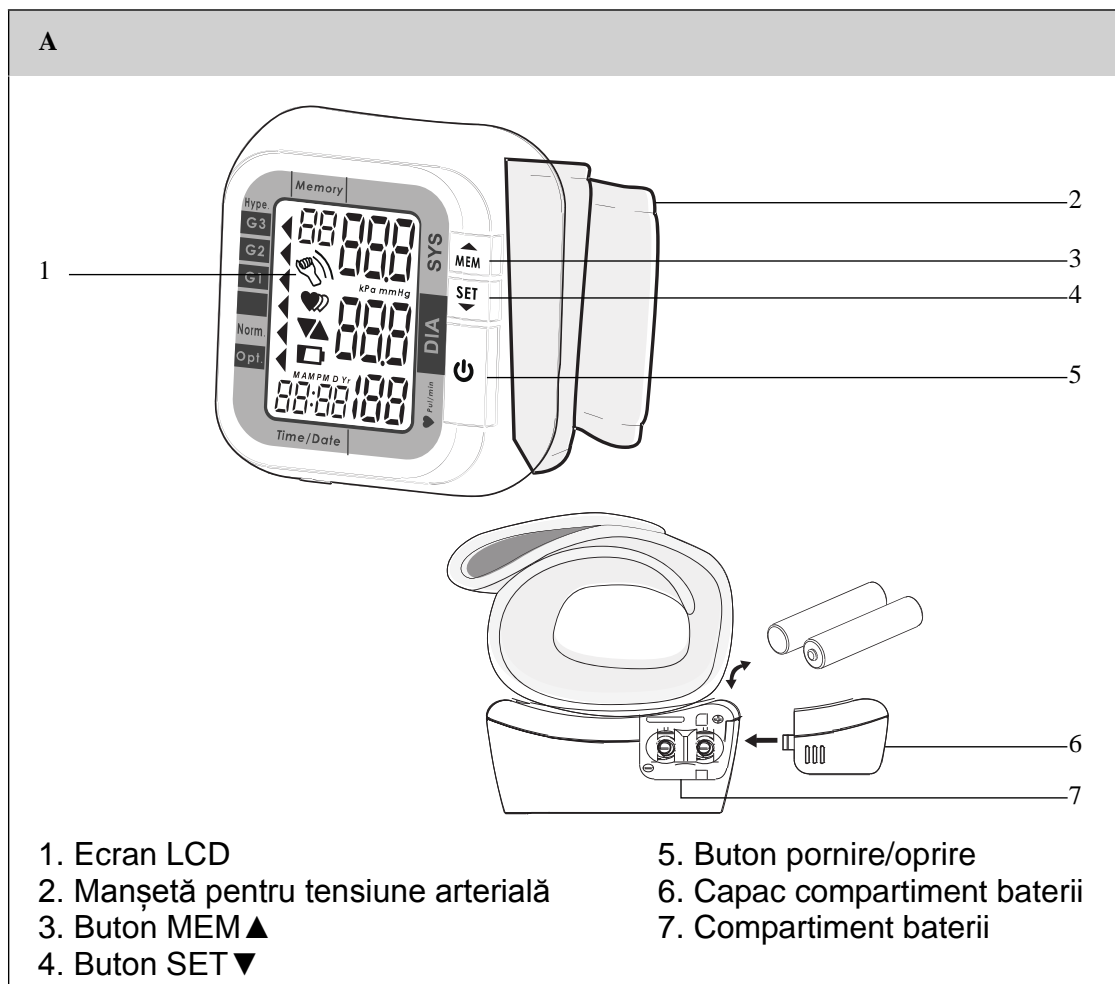
măsurătorii.

- Dispozitivul va evacua automat aerul atunci când presiunea manșetei depășește 300 mmHg. Dacă eliberarea automată a aerului nu are loc, scoateți manșeta și apăsați butonul pornire/oprire pentru a opri presurizarea manșetei.
- Țineți minte că tensiunea arterială fluctuează pe parcursul unei zile și este, de asemenea, afectată de numeroși factori, precum fumat, consum de alcool, administrare de medicamente și activitate fizică.
- Rezultatele măsurătorilor trebuie evaluate de un medic sau un expert, care vă cunoaște starea sănătății pe termen lung. Vă rugăm să nu trageți singuri concluzii în baza rezultatelor.
- Prin măsurarea cu regularitate a tensiunii arteriale și înregistrarea rezultatelor măsurătorilor, veți oferi medicului dumneavoastră o imagine completă asupra tensiunii arteriale pe care o prezentați pe parcursul activității normale.
- Valorile tensiunii arteriale măsurate prin metoda oscilometrică la folosirea prezentului aparat sunt echivalente cu rezultatele măsurătorilor efectuate de un observator experimentat prin metoda auscultației (auscultare) folosind un tensiometru cu stetoscop.
- Dispozitivul nu este conceput pentru monitorizarea continuă a tensiunii arteriale în timpul tratamentului medical, cum ar fi, de exemplu, în cazul operațiilor etc.
- Dispozitivul este destinat utilizării acasă și nu substituie îngrijirile medicale acordate de profesioniști.
- Nu lăsați aparatul și bateriile la îndemâna copiilor.

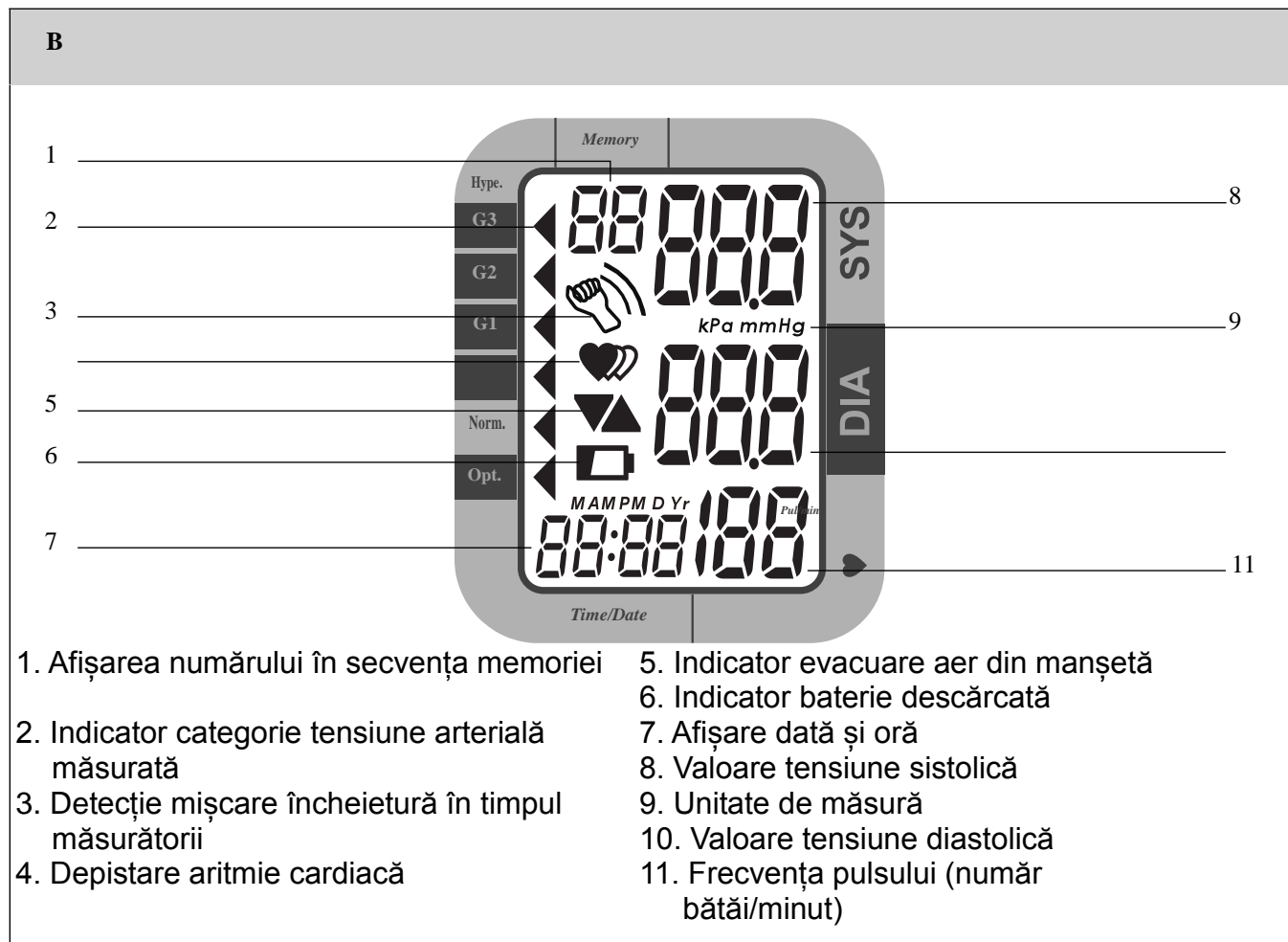
FUNCȚII ȘI CARACTERISITICI DE BAZĂ ALE TENSIOMETRULUI

- Măsurarea tensiunii arteriale sistolice și diastolice, precum și a pulsului
- Depistarea aritmiei cardiace
- Manșetă cu lungime reglabilă pentru circumferințe ale încheieturii de la 13,5 la 19,5 cm
- Umflare automată și evacuare automată a aerului din manșetă
- Ecran LCD mare
- 60 de poziții în memorie pentru stocarea rezultatelor măsurătorilor, inclusiv data și ora
- Funcționare cu baterii

DESCRIEREA TENSİOMETRULUI



DESCRIEREA AFIȘAJULUI



UTILIZAREA TENSIOMETRULUI

1. Instalare și înlocuire baterii

- Pentru alimentarea dispozitivului, folosiți două baterii de tip LR03/AAA (2 × 1.5 V).
- Scoateți capacul compartimentului pentru baterii și introduceți cele două baterii de tip LR03/AAA (2 × 1.5 V). La inserarea bateriilor, asigurați-vă că sunt poziționate cu polaritatea corectă, conform indicațiilor de la interiorul compartimentului aferent. Închideți capacul.
- Bateriile trebuie înlocuite atunci când:
 - afișajul indică simbolul- afișajul este întunecat
 - afișajul nu intră în funcțiune



Notă: Dacă se inversează polaritatea la introducerea bateriilor, aparatul nu doar că nu va funcționa, ci este posibil și să se încălzească.

Nu combinați baterii uzate cu baterii noi sau baterii de tipuri diferite, de ex. baterii alcaline și baterii reîncărcabile.

Înregistrările salvate vor rămâne stocate în memoria aparatului chiar și după înlocuirea bateriilor.

2. Setarea datei, a orei și a unității de măsură

- 2.1. Înainte de a efectua măsurătorile, setați data curentă, ora și unitatea de măsură. Valorile măsurate vor fi stocate în memorie împreună cu data și ora măsurătorii.
- 2.2. După introducerea bateriilor, toate elementele vor fi temporar afișate pe ecran. În colțul din stânga jos, valoarea temporală „an” va începe să fie afișată intermitent, iar dispozitivul este gata de configurare. Aparatul se va închide automat dacă nu efectuați nicio setare timp de 1 minut. În acest caz, va trebui să activați modul de configurare în maniera următoare: Apăsați butonul SET▼. Pe ecran va apărea ceasul. Apăsați din nou butonul SET▼ și țineți-l apăsat timp de aprox. 3 secunde. În colțul din stânga jos, valoarea „an” va începe să fie afișată intermitent. Dispozitivul este gata de configurare.
- 2.3. Folosiți butonul MEM▲ pentru setarea anului curent. Confirmați prin apăsarea butonului SET▼. Dispozitivul va trece automat la modul de setare a lunii.
- 2.4. Folosiți butonul MEM▲ pentru setarea lunii curente. Confirmați prin apăsarea butonului SET▼. Dispozitivul va trece automat la modul de setare a zilei.
- 2.5. Setati ziua curentă cu ajutorul butonului MEM▲. Confirmați setarea prin apăsarea butonului SET▼. Dispozitivul va trece automat la modul de setare a formatului orei.
- 2.6. Apăsați butonul MEM▲ pentru a seta formatul orei: 12 ore sau 24 ore. Confirmați setarea prin apăsarea butonului SET▼. Dispozitivul va trece automat la modul de setare a orei.
- 2.7. Folosiți butonul MEM▲ pentru setarea orei curente. Confirmați setarea prin apăsarea butonului SET▼. Dispozitivul va trece automat la modul de setare a minutelor.
- 2.8. Folosiți butonul MEM▲ pentru setarea minutelor. Confirmați setarea prin apăsarea butonului SET▼. Dispozitivul va trece automat la modul de setare a unității de măsură.
- 2.9. Selectați unitatea de măsură, mmHg sau kPa, folosind butonul MEM▲. Confirmați setarea prin apăsarea butonului SET▼.



Notă:

Unitatea de măsură standard pentru măsurarea tensiunii arteriale este mmHg (milimetri coloană de mercur).

- 2.10. Setarea datei, a orei și a unităților de măsură este finalizată. Dispozitivul va arăta dreptat valorile setate și apoi se va închide automat.



Notă:

Plajă de reglare: an 2000-2050, format oră: 12 ore sau 24 ore

La formatul de 12 ore, ora de dimineață/după-amiază este indicată prin AM/PM

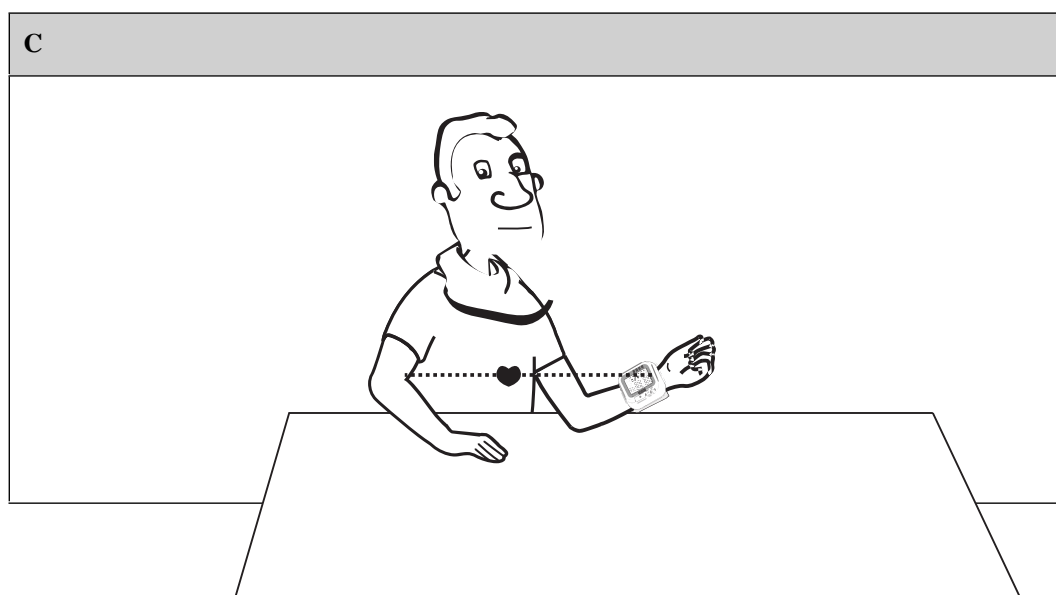
3. Măsurători

3.1. Instrucțiuni de bază pentru obținerea unor rezultate de cea mai înaltă acuratețe

- Efectuați măsurătorile întotdeauna la aceeași oră, ideal ar fi dimineața, la prânz și seara, în aceleași condiții sau conform recomandărilor medicului dumneavoastră.
- Nu efectuați măsurători ale tensiunii arteriale mai devreme de 30-45 de minute după consumul de cafea, ceai sau după ce ați fumat.
- Așteptați cel puțin 20 de minute după ce ați făcut un duș sau o baie fierbinte.
- Așteptați aproximativ 4-5 minute înainte de a vă lua iar tensiunea.

3.2. Atașarea manșetei și poziția corectă a corpului și a mâinii în timpul măsurătorii

- Îndepărtați de pe încheietura mâinii orice articol de îmbrăcăminte, ceasuri, brățări etc. înainte de a aplica manșeta.
- Prindeți manșeta aparatului de încheietura mâinii stângi, astfel încât afișajul tensiometrului să fie pe aceeași parte cu palma. Marginea superioară a tensiometrului trebuie să fie poziționată la 1 până la 1,5 cm sub articulația încheieturii. Înfășurați manșeta aparatului în jurul încheieturii și strângeți-o. Nu trebuie să existe spațiu între manșetă și încheietură.
- Așezați-vă confortabil pe un scaun și așezați cotul mâinii stângi pe o masă. Palma este îndreptată în sus (spre față) și tensiometrul este poziționat la nivel cu inima. Deschideți ușor palma și relaxați degetele. Dacă tensiometrul este poziționat mai sus sau mai jos de nivelul inimii, este posibil ca rezultatele măsurătorii să nu fie corecte.
- În timpul măsurătorii, stați în șezut, calmi și nu vorbiți. Nu mișcați mâna pe care este prinsă manșeta aparatului.



3.3. Măsurarea tensiunii arteriale

Tensiometru cu manșetă pentru încheietură SBD 1470

Manualul utilizatorului

- 3.3.1. Puneți aparatul în funcțiune prin apăsarea butonului pornire/oprire. În scurt timp, pe ecranul LCD se vor afișa toate elementele.
- 3.3.2. Dacă există aer rezidual la interiorul manșetei, pe ecran va fi afișat simbolul ▼ pentru scurt timp, iar aerul va fi evacuat. Valoarea 0 mmHg (sau kPa) și ora efectuării măsurătorii vor apărea pe ecran.
- 3.3.3. Dispozitivul va presuriza automat manșeta. În timpul presurizării manșetei, se detectează frecvența pulsului. Această operație este indicată pe ecranul LCD prin afișarea intermitentă a simbolului ♥.
- 3.3.4. Apoi, presiunea de la interiorul manșetei se va reduce treptat și se vor determina în mod automat valorile pentru tensiunea sistolică (SYS) și tensiunea diastolică (DIA), frecvența pulsului și tensiunea arterială. Categoriile de tensiune arterială sunt definite în tabelul de mai jos.

Valoarea tensiunii arteriale măsurate în mmHg	Categorie tensiune arterială					
	Optimă	Normală	Normală (ridicată)	G1 Hipertensiune ușoară	G2 Hipertensiune medie	G3 Hipertensiune severă
SYS (valoare sistolică)	<120	120–129	130–139	140–159	160–179	≥180
DIA (valoare diastolică)	<80	80–84	85–89	90–99	100–109	≥110



Notă:

Dacă pe ecran apare simbolul ♥♥♥, dispozitivul a depistat aritmie cardiacă.3.3.5. Opriți aparatul prin apăsarea butonului pornire/oprire. Dacă nu opriți aparatul, se va închide singur în mod automat după 1 minut de la ultima măsurătoare efectuată. Scoateți manșeta de pe încheietura mâinii la finalizarea măsurătorii.

4. Apelarea memoriei

- 4.1. Pentru a afișa ultima înregistrare măsurată, apăsați butonul MEM▲.
- 4.2. Pentru derularea măsurătorilor individuale stocate în memorie, folosiți butoanele MEM▲ și SET▼.
- 4.3. Pentru fiecare măsurătoare, se va afișa luna/ziua și ora la care a fost efectuată, în partea stângă jos a ecranului.
- 4.4. Cele mai recente măsurători stocate în memorie au întotdeauna numărul 1 în secvența de înregistrări. Capacitatea maximă de memorare este de 60 de măsurători. La atingerea capacității maxime de memorare, fiecare nouă măsurătoare o va șterge din memorie pe cea mai veche la momentul respectiv.

5. Ștergerea memoriei

- 5.1. Apăsați butonul MEM▲. Ecranul va afișa acum ultima înregistrare memorată. Apoi țineți apăsat butonul MEM▲ timp de aprox. 3 secunde. Pe ecran va apărea mesajul „del all” (ștergere toate).
- 5.2. Apăsați butonul SET▼ pentru a confirma ștergerea tuturor măsurătorilor din memorie. Ecranul va afișa mesajul „del” (ștergere) și „done” (ștergere finalizată). Aparatul se va închide singur în mod automat.




Notă:

Dacă doriți să întrerupeți procesul de ștergere, apăsați butonul pornire/oprire.

5.3. Nu va mai apărea nicio valoare pe ecran la apelarea ulterioară a memoriei.

DEPANARE

În acest capitol veți găsi soluții la probleme pe care le-ați putea întâmpina la utilizarea acestui aparat. Dacă nu reușiți să remediați problema prin urmarea instrucțiunilor următoare, contactați un centru de service autorizat.

Problemă / mesaj de eroare	Cauză posibilă	Soluție posibilă
După apăsarea butonului de pornire/oprire, afișajul nu intră în funcțiune	Bateriile sunt descărcate.	Înlocuiți bateriile.
	Bateriile sunt introduse greșit.	Introduceți bateriile pe direcția corectă de polaritate, conform indicațiilor de la interiorul compartimentului aferent.
Pe ecran apare simbolul 	Bateriile sunt aproape descărcate.	Înlocuiți bateriile cu un set nou.
E1	Manșeta aparatului nu este prinsă pe încheietura mâinii sau este prea largă pe încheietură.	Opriți aparatul folosind butonul pornire/oprire. Prindeți manșeta de încheietura mâinii conform instrucțiunilor din capitolul „Prinderea manșetei și poziția corectă a corpului și a mâinii în timpul măsurătorii” și efectuați din nou măsurătoarea.
E2	Manșeta este prea strânsă.	Opriți aparatul folosind butonul pornire/oprire. Prindeți manșeta de încheietura mâinii conform instrucțiunilor din capitolul „Prinderea manșetei și poziția corectă a corpului și a mâinii în timpul măsurătorii” și efectuați din nou măsurătoarea.
E3	S-a depășit presiunea la interiorul manșetei.	Așteptați 4 până la 5 minute și apoi repetați măsurătoarea.
E10 sau E11	Dispozitivul a detectat mișcare la efectuarea măsurătorii.	Mișcarea poate afecta rezultatele măsurătorii. Așteptați 4 până la 5 minute și apoi repetați măsurătoarea.
E20 sau E21	Eroare de măsurare.	Așteptați 4 până la 5 minute și apoi repetați măsurătoarea.

Dacă apare pe ecran un alt mesaj de eroare de tipul E + cod numeric sau Ee + cod numeric, care nu este inclus în tabel, opriți aparatul și scoateți bateriile. Așteptați puțin și apoi reintroduceți bateriile. După câteva minute, repetați măsurătoarea. Dacă problema

persistă, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat.

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Păstrați aparatul curat. Ștergeți-l de praf folosind o cârpă ușor umedă.
- Nu spălați dispozitivul sau manșeta pentru tensiune arterială cu jet de apă sau prin scufundare în apă.
- Nu folosiți produse abrazive de curățare sau benzină pentru curățarea aparatului. Altminteri, acesta se poate deteriora.

DEPOZITARE

- Dacă nu veți folosi aparatul pentru o perioadă îndelungată, scoateți bateriile.
- Protejați dispozitivul împotriva șocurilor și căderilor.
- Depozitați aparatul într-un loc curat și uscat, care să nu fie la îndemâna copiilor. Nu expuneți aparatul la lumină solară directă sau schimbări extreme de temperatură.

CALIBRARE

Recomandare: Pentru asigurarea unor rezultate corecte ale măsurătorilor, recomandăm calibrarea aparatului după doi ani de funcționare. Toate costurile asociate calibrării vor fi suportate de către client.

INTERFERENȚE ELECTROMAGNETICE

Pentru a preveni incorectitudinea măsurătorilor cauzată de interferențe electromagnetice, nu folosiți acest aparat în apropierea telefoanelor mobile sau a cuptoarelor cu microunde.

CONFORMITATE LA STANDARDE

Prezentul aparat este conform cu standardele europene:

EN 60601-1 Dispozitive medicale electrice – Partea 1: Cerințe generale privind siguranța de bază și funcționalitatea necesară


EN 60601-1-2 Dispozitive medicale electrice – Partea 1-2: Cerințe generale privind siguranța de bază și funcționalitatea necesară – Normă de grup: Compatibilitate electromagnetică – Cerințe și încercări


EN 1060-1 Tensiometre neinvazive – Partea 1: Cerințe generale


EN 1060-3 Tensiometre neinvazive – Partea 3: Cerințe specifice pentru sistemele electromecanice de măsurare a tensiunii arteriale

Tensiometru cu manșetă pentru încheietură SBD 1470 Manualul utilizatorului

 ₀₁₂₃ Acest aparat întrunește cerințele Directivei europene 93/42/CEE

 Data fabricației este marcată pe eticheta cu valorile normate ale aparatului.


 Producător: Zhongshan Transtek Electronics Co., Ltd
Jinan Road, Jinbiao, Minzhong, Zhongshan, Guandong, China

 Reprezentant autorizat pentru Europa: MDSS – Medical Device Safety Service GmbH, Schiffgraben 41, 30175 Hanovra, Germania

Tensiometru cu manșetă pentru încheietură SBD 1470

Manualul utilizatorului

SPECIFICAȚII TEHNICE

Metodă de măsurare	Oscilometrică				
Afișaj	Ecran LCD, dimensiuni 31,5 x 44 mm				
Capacitate memorie	60 de înregistrări				
Domeniu de măsurare	Tensiune: 0–300 mmHg (0–40 kPa) Puls: 40–199 bătăi/minut				
Acuratețea măsurătorii	<table style="border: none;"> <tr> <td style="border: none;">Tensiune:</td> <td style="border: none;">±3 mmHg (0.4 kPa) la temperatură ambientală de 5–40 °C ±5 mmHg (0.7 kPa) la temperatură ambientală de 0–4 °C și 41–45 °C</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Puls:</td> <td style="border: none;">±5 %</td> </tr> </table>	Tensiune:	±3 mmHg (0.4 kPa) la temperatură ambientală de 5–40 °C ±5 mmHg (0.7 kPa) la temperatură ambientală de 0–4 °C și 41–45 °C	Puls:	±5 %
Tensiune:	±3 mmHg (0.4 kPa) la temperatură ambientală de 5–40 °C ±5 mmHg (0.7 kPa) la temperatură ambientală de 0–4 °C și 41–45 °C				
Puls:	±5 %				
Mărime reglabilă manșetă	13,5–19,5 cm				
Sursă de alimentare	2 × baterie LR03/AAA				
Clasă de protecție la șocuri electrice	Dispozitiv medical electric cu sursă internă de alimentare 				
Piesă aplicată tip B Grad de protecție la infiltrarea apei	IPX0				
Siguranța utilizării în prezența amestecurilor anestezice combustibile	Dispozitivul nu este adecvat pentru utilizarea în prezența amestecurilor de anestezice combustibile și aer sau a amestecurilor de anestezice combustibile și oxigen sau a amestecurilor ce conțin oxizi de azot.				
Mod de funcționare	Funcționare continuă cu încărcare de scurtă durată				
Condiții de funcționare	Temperatură ambientală: 0°C până la 45°C, umiditate ≤80%				
Condiții de depozitare	Temperatură ambientală: -20°C până la 60°C, umiditate 10–93%				
Dimensiunile dispozitivului	68 x 75 x 31 mm				
Greutatea dispozitivului	120 g (fără baterii)				
Accesorii	2 × baterii tip LR03/AAA, manualul utilizatorului				

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul și specificațiile tehnice.

Instrucțiuni și informații legate de scoaterea din uz a ambalajului produsului

Scoateți din uz ambalajul produsului prin intermediul unui centru public de reciclare a deșeurilor.

Scoaterea din uz a echipamentului electric și electronic

Semnificația acestui simbol afișat pe produs, accesoriile sale sau ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu casnic menajer. Vă rugăm scoateți acest echipament prin intermediul centrelor de reciclare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Alternativ, în anumite state din Uniunea Europeană sau alte state europene, puteți returna produsul la distribuitorul dvs. local, când achiziționați un produs nou echivalent.

Prin asigurarea scoaterii din uz corecte a acestui produs, veți avea o contribuție la prevenirea pericolelor asupra mediului și sănătății umane, care pot altfel fi cauzate de scoaterea din uz necorespunzătoare a produsului. Pentru informații detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm contactați autoritățile competente locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Scoaterea din uz necorespunzătoare a acestui tip de produs poate cădea sub incidența reglementărilor legale.

Pentru companiile din Uniunea Europeană

Dacă doriți să scoateți din uz un dispozitiv electric sau electronic, solicitați informațiile necesare de la comerciantul sau furnizorul dvs.

Scoaterea din uz a produsului în alte state în afara Uniunii Europene

Dacă doriți să scoateți din uz produsul, solicitați informațiile necesare despre metoda corectă de scoatere din uz de la autoritățile locale competente sau de la distribuitorul dvs.